

ДОГОВОР № 12.../ОП-И/18

Днес, 19.02.2018 год., в гр. София, между:

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ, гр. София 1113, ул. „Александър Женев“ № 2, БУЛСТАТ 000695228, представлявано от Мая Андонова-Генова – директор на дирекция „Управление на собствеността и материално-техническо осигуряване“ на МВнР, упълномощен Възложител съгласно Заповед № 95-00-390/21.09.2017 г. на министъра на външните работи, и Искра Григорова-Зоровска – главен счетоводител, наричано по-долу за краткост „**ВЪЗЛОЖИТЕЛ**“, от една страна,

и

„Информационно обслужване“ АД, със седалище и адрес на управление: р. София 1504, район Оборище, ул. ПАНАЙОТ ВОЛОВ № 2, ЕИК 831641791 и ДДС номер BG831641791, представлявано от Ивайло Борисов Филипов, наричан по-долу „**ИЗПЪЛНИТЕЛ**“, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“);

На основание чл. 194, ал. 1 от Закона за обществени поръчки, след проведена обществена поръчка по реда на глава „Двадесет и шест“ от ЗОП с предмет „Изграждане на Интернет страницата на Министерство на външните работи (МВнР)“,

се склучи този договор („**Договора/Договорът**“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, услуга по изграждане на Интернет портала на Министерство на външните работи (МВнР) със съвременни технологии и функционалности, гарантиращи високо ниво на сигурност и специализирана оптимизация за търсещи машини (SEO) и изработване на модерен графичен дизайн и гъвкава навигация, съгласно Техническото задание, Техническото предложение и Ценова оферта, неразделна част от настоящия договор.

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения №№ [1, 2 и 3] към този Договор („**Приложениета**“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. (1) За реализирането на целите на настоящия договор страните определят следните лица:

1. ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ зал. на осн. чл. 2 от 33ЛД
2. ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

– отговорно лице/а по договора, длъжност, тел./факс, моб. тел., e-mail:

(2) Всички съобщения и уведомления между страните, във връзка с изпълнението на настоящия договор, ще се извършват в писмена форма и ще са валидни, ако са подписани от упълномощените лица.

(3) За валидни адреси на приемане на съобщения и уведомления, свързани с настоящия договор се смятат:

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Адрес: гр. София, 1504, ул. „Панайот Войнъ“ 2 Адрес:
Факс: 02/9436607 Факс:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

(4) При промяна на данните по ал. 1 и 3, съответната страна е длъжна да уведоми другата в еднодневен срок от настъпване на промяната.

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Настоящият договор влиза в сила от датата на сключването му.

Чл. 5. Срокът за изпълнение на услугата е 2 (два) месеца, считано от датата на сключването му.

Чл. 6. Мястото на изпълнение на Договора: гр. София, ул. „Ал. Женев“ № 2 – МВнР-ЦУ

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 7. (1) Цената на договора е в размер на 68 500 лева /шестдесет и осем хиляди и петстотин/ без ДДС, съответно 82 200 лева /осемдесет и две хиляди и двеста/ с ДДС, съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, неразделна част от договора.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 8. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по чл. 7, в срок до 15 (петнадесет) работни дни, считано от датата на подписане на приемо-предавателен протокол, удостоверяващ извършването на изграждането на интернет страницата на Министерство на външните работи (МВнР) и след представяне на оригинална фактура.

(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не заплаща суми за непълно и/или некачествено извършени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дейности, като в случай на несъответствия с описаните в Техническото предложение, съответното плащане се извършва в срок до 15 (петнадесет) работни дни след отстраняване на несъответствията.

(2) За дата на плащането, се счита датата на извършване на нареддането за плащане от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 9. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: Сосиете Женерал Експресбанк

зап. на осн. чл. 2 от ЗЗЛД

IBAN: BG21 BBBT000123456789

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок до 3 (*три*) дни¹, считано от момента на промяната. В случай, че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(3) Плащане не се извършва в случай, че за Изпълнителя е получена информация от Националната агенция за приходите или Агенция „Митници“ за наличието на публични задължения, съгласно Решение на МС № 593/ 20.07.2016 г. В този случай плащането се извършва съгласно указанията на органите на данъчната и митническата администрация.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 10. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. [7 – 9] от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да извърши услуга по изграждане на Интернет портала на Министерство на външните работи (МВнР) със съвременни технологии и функционалности, гарантиращи високо ниво на сигурност и специализирана оптимизация за търсещи машини (SEO) и изработване на модерен графичен дизайн и гъвкава навигация, съгласно Техническото задание, Техническото предложение и Ценова оферта, неразделна част от настоящия договор.
2. Да извърши качествено, в срок и с грижата на добрия търговец задълженията си по предмета на договора, като осъществява пряк контрол върху изпълнението;
3. Да спазва препоръките и указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛ;
4. Да не предоставя документи и информация на физически и юридически лица относно изпълнението на поръчката, без съгласието на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и да не

разпространява служебна и вътрешна информация на администрацията, станала му известна при и по повод на извършване на дейността му;

5. Да предоставя техническа поддръжка в рамките на 12 месеца от внедряването на Интернет портала.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи качествени и пълни по обхват и обем услугите в чл. 1 и чл. 2 от настоящия договор в срока и при условията, договорени между страните, като може да извърши проверки на изпълнението във всеки момент, без да пречи на работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
2. Да осъществява контрол във връзка с качественото изпълнение на предмета на договора.
3. Да дава задължителни препоръки и указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с цел подобряване изпълнението на договора;

Чл. 14. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да заплати уговореното възнаграждение, в сроковете и при условията, предвидени в настоящия договор;
2. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 15. Предаването на изпълнението се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ² в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“)].

Чл. 16. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
 2. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното.
- (2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугата по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните след изтичането на срока на изпълнение по чл. [5] от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им.
- (3) При констатиране на явни Несъответствия Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол. В тези случаи, Страните подписват констативен протокол, в който се описват констатираните Несъответствия. След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват окончателен Приемо-предавателен протокол за приемане на услугата.

² Чл.71 ППЗОП.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 17. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5 % от стойността на договора без ДДС.

Чл. 18. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на работата на Изпълнителя при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност без да дължи допълнително възнаграждение за това.

Чл. 19. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 20. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3 (три) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открыто производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

Чл. 21. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ ако: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 22. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Чл. 23. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугата, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всичко, изготвено от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 24. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 25. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложениета, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложениета имат предимство пред разпоредбите на Договора

Спазване на приложими норми

Чл. 26. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 27. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на

Страните, както и ноу-хай, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора.

Публични изявления

Чл. 28. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 29. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 30. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изгответи в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 31. (1) Никоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 (три) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

Чл. 32. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Чл. 33. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция:



Тел.:

Факс:

e-mail:

Лице за контакт:

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София 1504, ул. „Почайнот“ №2

Тел.: 02/9420 зал. на осн. чл. 2 от ЗЗЛД

Факс: 02/9431

e-mail: office1

Лице за контакт:

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 5 (пет) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 5 (пет) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Чл. 34. (1) Този Договор се сключва на български и английски език. В случай на несъответствия, водещ е българският език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 35. Този Договор, в т.ч. Приложението към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Чл. 37. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се ureждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Чл. 38. Този Договор се състои от 9 страници и е изгoten и подписан в 2 еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 39. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
МАЯ АНДОНОВА-ГЕНОВА

зал. на осн. чл. 2 от 33ЛД

УПЪЛНОМОЩЕН ВЪЗЛОЖЕН
съгласно Заповед № 95-00-390
от 21.09.2017 г. на министъра на външните работи

зал. на осн. чл. 2 от 33ЛД

ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ:
ИСКРА ГРИГОРОВА - ЗОРОВСКА

зал. на осн. чл. 2 от 33ЛД

